M.A/RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGERI
- : -
OBJET/
Ntuyenabo c/Ntakazamari

Ruhengeri, le 24 septembre 1959

Nº B/1010/AI.14

Au Sous-chef RWIHAMAGIGA

à

KINIHIRA

vu Tribunal de ci
Envoi

Vous avez été chargé de l'exécution du jugement du Tribunal de Territoire nº 3505/4 du 19.9.58 en cause Ntuyenabo c/ Ntakazamari.

Je vous prie de me faire savoir pourquoi les deux champs n'ont pas restitués à Ntuyenabo conformément aux stipulations du Jugement précité.

Pour l'Administrateur de Territoire
L'Administrateur Territorial Assistant Ppal
M. DIERCKX de CASTERLE

Ruhengeri
3622

- -

TRADUCTION

Urukiko rwa Territoire rwagutegetse kureba ko urubanza nº 3505/4 rwa Ntuyenabo na Ntakazamari, ruzakurikizwa nkuko rwaciwe kw' italikiya 19.9.58.
Ndagusaba kumenyesha impamvu iyo milima igejeje iki gihe itarasubizwa nyirayo wayitsindiye, Ntuyenabo, nkuko urukiko rwabitegetse.

.../...

Rushebe le 28.9. 59

Kwa Bwana L'Administrateur
Territorial Ass. Pst.

M. DIERCKX de CASTERLE

Ndabaramutsa
Ndabamenyesha ko nabonye barwa yanyu
ya No B/1010/A.I.14
Mubaza ibya Ntuyenabo na Ntakazarimara
by'urubanza rwabo rw'umulima
i cyo nzi kuri byo baraburanye mu Rukiko
rwa chefferie hatsinda Ntakazarimara
hajuririra Ntuyenabo !! agezemu rwa
Territoire aratsinda ubgo lero uyo
mulima ugifitwe na Ntuyenabo
Ntakazarimara ajuririra mu Rukiko
rw'Umwami aratsinda ibyo uyo
mulima bariburanye i cyo nzi nuko
Natanzwe ho Umugabo mu Rukiko rw'Lutara
Ntanzwe n'ababurana bombi hatsindwa
Ntuyenabo Ntakindi nzi Urukiko rwa
Territoire rwantegetse cyangwa
mbajije
Umulima ni ya Ntakazarimara
ubwo Ntuyenabo niwe wayimye Ntakazarimara
wayitsindiye mu Rukiko rw'Umwami
Kandi singiko urubanza rwageze mu
Rukiko rw'Umwami rugaruka ~~…~~
muli Territoire Uwimanye ibyo yatsindi
we! ni Ntuyenabo nawe Ntakazarimara
yimwe ibyo yatsindiye kandi nzi yo
copi y'Urubanza rwe rwo mu Rukiko
rw'Umwami kandi akabura ibyo
yatsindiye !!
Ndabaza B.A.T.A. Urukiko rwo hagati
kwa mbere rutsindiwemo n'Umuntu
akongera agatsindira mu rwa 3
agatsindirwa mu rwo hagati ukeri
nuko murirwo rumwe 9. cyangwa nuko
mu nkiko byeri 9. Ndabasaba kunsubi
za ko ibyaburanwe mu Rukiko rwa
Umwami byagaruka kuri Territoire
Ndabasaba igisubizo

Chef Rwihamagiza
Po Nkundabera